

**Poland-Wrocław: Construction work****OJ S 217/2016 10/11/2016****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Wrocław, pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław, w imieniu i na rzecz której działają Wrocławskie Inwestycje Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Ofiar Oświęcimskich 36, 50-059 Wrocław

Postal address: ul. Ofiar Oświęcimskich 36

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 50-059

Country: Poland

E-mail: [przetargi@wi.wroc.pl](mailto:przetargi@wi.wroc.pl)

Telephone: +48 717710919

Fax: +48 717710904

**Internet address(es):**

Main address: [www.wi.wroc.pl](http://www.wi.wroc.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Other activity: Spółka Gminy powołana do realizacji zadań z zakresu organizowania i zarządzania zadaniami inwestycyjnymi Gminy

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

03730-Budowa pawilonu technicznego wraz z zagospodarowaniem terenu oraz elementami małej architektury i oświetlenia w obszarze bazarku na osiedlu „Nowe Żerniki”.

Reference number: ZP/36/PN/2016

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych, związanych z budową pawilonu technicznego oraz zagospodarowania terenu wraz z elementami małej architektury i oświetlenia. Inwestycja zlokalizowana jest na działkach 50/12, AM-9 i 62/23, AM-10, obręb

Żerniki we Wrocławiu (tzw. Bazarek), stanowiących obecnie plac budowy w związku z budową osiedla Nowe Żerniki (WUWA 2). Obszar bazarku stanowi integralną część układu urbanistycznego osiedla Nowe Żerniki.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w części III SIWZ – OPZ.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 564 477,04 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45100000 Site preparation work, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45212600 Pavilion construction work, 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines, 45232460 Sanitary works, 45310000 Electrical installation work, 45330000 Plumbing and sanitary works, 45112710 Landscaping work for green areas

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Main site or place of performance: Wrocław.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Niniejsze zamówienie obejmuje budowę:

- a) Pawilonu technicznego (P2) wraz z pomieszczeniem trafostacji (T1) z instalacjami wewnętrznymi oraz wyposażeniem oraz wpięciem instalacji do wykonanych w ramach odrębnego zamówienia przyłączy energetycznych i sanitarnych (wyposażenie pomieszczenia w trafostację leży po stronie Tauron Dystrybucja).
- b) Oświetlenia podwieszanego wraz z konstrukcjami wsporczymi (słupami) w strefie placu targowego oraz skweru.
- c) Zasilania energetycznego elementów małej architektury na łączce wypoczynkowej oraz oświetlenia podwieszanego (kanalizacja pod kable nN zostanie wykonana w ramach odrębnego zamówienia).
- d) Elementów małej architektury – siedziska betonowe wokół klombów Z1 i Z2 oraz klombów w miejscach przeznaczonych na pawilon P1, fontannę F1, instalację I1; oraz
- e) Organizację, utrzymanie oraz likwidację zaplecza budowy wraz z dojazdem.
- f) Odtworzenie terenu po zakończonych robotach wszystkich branż.
- g) Sporządzenie operatu kolaudacyjnego.
- h) Uzyskanie decyzji.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Termin pośredni / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Termin gwarancji jakości / Weighting: 15

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków Zamawiający podaje pełną nazwę niniejszego zamówienia: „03730 – Budowa pawilonu technicznego wraz z zagospodarowaniem terenu oraz elementami małej architektury i oświetlenia w obszarze bazarku na osiedlu »Nowe Żerniki « w ramach zadania pn. Budowa infrastruktury technicznej, dróg oraz obiektów użyteczności publicznej na osiedlu Nowe Żerniki we Wrocławiu.”.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 157-285128](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

### **Title:**

03730 – Budowa pawilonu technicznego wraz z zagospodarowaniem terenu oraz elementami małej architektury i oświetlenia w obszarze bazarku na osiedlu „Nowe Żerniki”

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

03/11/2016

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ferra Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Hołubowiczów 25

Town: Sobótka

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 55-050  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 783 510,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków Zamawiający uzupełnia opis przedmiotu zamówienia o następujący zapis:

„Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wskazane w pkt 9.2.3.1.-9.2.3.3. IDW. Wykonawca przed rozpoczęciem świadczenia usług oraz co miesiąc przez cały okres ich realizacji będzie składał Zamawiającemu oświadczenie o sposobie zatrudnienia ww. osób. Zamawiający ma prawo żądania przedstawienia mu poświadczonych za zgodność z oryginałem kopii umów łączących Wykonawcę lub Podwykonawcę z osobami, o których mowa powyżej. Sankcje z tytułu niespełnienia wymagań w zakresie zatrudnienia na podstawie umowy o pracę zawarte są w części II SIWZ.”.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/11/2016